

Kolahkowánhne

Canada

Né· tsi náhe?	Shona?kalésne	yehe·ké·se?
<i>for a while</i>	<i>-na?kales- Long Horn's place</i>	<i>-e- I was there</i>
Kolahkowán <u>h</u> ne.	Tho thatinákle?	né· tshyetwayá·tat
<i>in Canada</i>	<i>-nakle- there they live</i>	<i>-ya?tat- we are the same</i>
onΛyote?a·ká· nahatiya?tó·tΛ	tahnú ne né·n shekú	
<i>-nayot- Oneidas</i>	<i>-ya?to?tΛ- their nationality</i>	<i>and still</i>
lotilihwaka·yú	sheku ne	latí·tlu latikwa·nÁ·se
<i>-lihwakayu- they have old ways</i>	<i>still</i>	<i>-i?tlu- -kwanΛ- they live the chiefs</i>
ne tahonanuhútúti	tsi? ni·yót tsi? lotilí·wayΛ.	
<i>-anuhtutye- they have final say</i>	<i>-oht- how</i>	<i>-lihwayΛ- their customs</i>
Tho oni? né· ni·yót	tehonanityohkwákhlΛ,	ótyahke? lΛ·nélhe?
<i>there also</i>	<i>-oht- how</i>	<i>-anityohkwakhΛ- they have factions</i>
		<i>-elh- some want</i>
tahutte·ní·	ótyahke? o?slu·ní· ahu·tú·,	
<i>-atteni- for them to change</i>	<i>-a?sluni- some</i>	<i>-atu- white people for them to become</i>
okhale? ótyahke? lΛ·nélhe?	tho tshyayohtúhake?,	
<i>and some want</i>	<i>-elh- -oht- the way it is</i>	
lΛnukwehu·wé akÁhake	tsi? nutayohtuháti tyótkut.	
<i>-ukwehuwe- Oneidas</i>	<i>-i- to be</i>	<i>-oht- how it was</i>
		<i>always</i>
Uskah útlatste? tho i·ké·se	ka?ikÁ tsi? lotiháshΛ.	
<i>-atlatst- one</i>	<i>-e- time there I am</i>	<i>-hashΛ- this at their meeting</i>

